

Решение на Съда (петти състав) от 31 май 2018 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Италия) — Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italie) — Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) (C-259/16), Associazione Nazionale Imprese Trasporti Automobilistici (C-259/16), Fercam SpA (C-259/16), Associazione non Riconosciuta Alsea (C-259/16), Associazione Fedit (C-259/16), Carioni Spedizioni Internazionali Srl (C-259/16), Federazione Nazionale delle Imprese di Spedizioni Internazionali — Fedespedi (C-259/16), Tnt Global Express SpA (C-259/16), Associazione Italiana dei Corrieri Aerei Internazionali (AICAI) (C-260/16), DHL Express (Italy) Srl (C-260/16), Federal Express Europe Inc. (C-260/16), United Parcel Service Italia Ups Srl (C-260/16)/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico

(Съединени дела C-259/16 и C-260/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пощенски услуги в Европейския съюз — Директива 97/67/ЕО — Членове 2, 7 и 9 — Директива 2008/6/ЕО — Понятие „доставчик на пощенски услуги“ — Предприятия за автотранспортни, спедиторски и експресни куриерски услуги, които доставят услуги по събиране, сортиране, пренасяне и доставка на пощенски пратки — Разрешение, необходимо за публично предлагане на пощенски услуги — Вноска за покриване на разходите за универсалната услуга)

(2018/C 259/03)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) (C-259/16), Associazione Nazionale Imprese Trasporti Automobilistici (C-259/16), Fercam SpA (C-259/16), Associazione non Riconosciuta Alsea (C-259/16), Associazione Fedit (C-259/16), Carioni Spedizioni Internazionali Srl (C-259/16), Federazione Nazionale delle Imprese di Spedizioni Internazionali — Fedespedi (C-259/16), Tnt Global Express SpA (C-259/16), Associazione Italiana dei Corrieri Aerei Internazionali (AICAI) (C-260/16), DHL Express (Italy) Srl (C-260/16), Federal Express Europe Inc. (C-260/16), United Parcel Service Italia Ups Srl (C-260/16)

Ответници: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico

В присъствието на: Poste Italiane SpA (C-260/16)

Диспозитив

1. Член 2, точки 1), 1а) и б) от Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата, изменена с Директива 2008/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г., трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата в главните производства, съгласно която предприятията за автотранспортни, спедиторски или експресни куриерски услуги, които доставят услуги по събиране, сортиране, пренасяне и доставка на пощенски пратки, представляват — освен в случая, когато тяхната дейност се свежда до пренасянето на пощенски пратки — доставчици на пощенски услуги по смисъла на член 2, точка 1а от тази директива.
2. Член 2, точка 19 и член 9, параграф 1 от Директива 97/67, изменена с Директива 2008/6, трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като разглежданата в главните производства, която налага на всички предприятия за автотранспортни, спедиторски и експресни куриерски услуги да разполагат с общо разрешение за доставката на пощенски услуги, стига тази правна уредба да е обоснована с едно от съществените изисквания, изброени в член 2, точка 19 от тази директива, и да спазва принципа на пропорционалност в смисъл, че е в състояние да гарантира осъществяването на преследваната цел и не надхвърля необходимото за нейното постигане, което запитващата юрисдикция следва да провери.

3. Член 7, параграф 4 и член 9, параграф 2 от Директива 97/67, изменена с Директива 2008/6, трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като разглежданата в главните производства, която налага на притежателите на общо разрешение за доставката на пощенски услуги да правят вноски в компенсационния фонд за покриване на разходите за универсалната услуга, когато тези услуги могат, от гледна точка на ползвателя, да се считат за спадащи към универсалната услуга, поради това че имат достатъчна степен на взаимозаменяемост с тази услуга.

⁽¹⁾ ОВ С 343, 19.6.2016 г.

Решение на Съда (трети състав) от 30 май 2018 г. (преюдициално запитване от Tribunale di Novara — Италия) — Bruno Dell'Acqua/Eurocom Srl, Regione Lombardia

(Дело C-370/16) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Привилегии и имунитети на Европейския съюз — Протокол № 7 — Член 1 — Въпрос относно необходимостта от предварително разрешение на Съда — Структурни фондове — Финансова помощ от Европейския съюз — Производство за налагане на изпълнителен заповед върху имуническото на национален орган във връзка с платени в рамките на тази помощ суми)

(2018/C 259/04)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di Novara

Страни в главното производство

Взискател: Bruno Dell'Acqua

Длъжници: Eurocom Srl, Regione Lombardia

в присъствието на: Renato Quattrocchi, Antonella Pozzoli, Loris Lucini, Diego Chierici, Nicoletta Malaraggia, Elio Zonca, Sonia Fusi, Danilo Cattaneo, Alberto Terraneo, Luigi Luzzi

Диспозитив

Член 1, последно изречение от Протокол (№ 7) за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз трябва да се тълкува в смисъл, че не е необходимо предварителното разрешение на Съда, когато по искане на трето лице се образува производство за налагане на изпълнителен заповед във връзка с вземане към орган на държава членка, и лицето съответно задължение към длъжника на третото лице, който от своя страна в качеството на бенефициер е получил средства за изпълнение на съфинансирани от Европейския социален фонд проекти.

⁽¹⁾ ОВ С 383, 17.10.2016 г.